

6 Кәmmиге жууксад жa jaотaге need вaйкестeк салкудeк, mис noнe лaтeмaт кyи 2 cm.

Thedate / vabatt langevate lokkide tegemine (Joon.4)

- Valige lokkide tegemise otsak (Ⓐ), kui soovite teha loomulikku ja kaasaegset lokke.
- Vajutage hooba (Ⓝ), et avada klamber (Ⓛ) , ja pange juuksealisklambri ja rulliku (Ⓛ) vahele.
- Vabastage klambripäästik ja libistage rullik juukseosteni.
- Hooldke jahedast otsakust (Ⓢ) ja käepidemest (Ⓣ) kinni. Seejärel rullige juukseid otstest juurteni ümber rulliku.
- Hooldke rullikut selles asendis maks 15 sekundit. Seejärel kerige juuksealisk lahti, kuni saate klambripäästikuga klambri uuesti avada.

- Ülejäanud juuste lokkimiseks korrake samme 2-5.

Sirgete ja laikuvate juuste saavutamine (Joon. 5)

- Valige sirgetamiseks otsak (Ⓑ).
- Vajutage hooba (Ⓐ), et otsak avada, ning pange juuksealisk sirgendamiseks lahtisele vahele.
- Libistage ühe tõmbega mõnda juuksepiirkust alla (max 5 sekundit) ilma peatumata, et kuumenemist ja lokkide tekkimist ära hoida.
- Ülejäanud juuste soengusse seadmiseks korrake samme 2-3.

Pärast kasutamist:

- Lülitage seade välja ja eemaldage toetlejuhe seinakontaktist.
- Asetage see kuumusekindlale pinnale jahtuma.
- Eemaldage seadmejt ja otsakut niiselt ja tolm.
- Puhastage seade ja otsakud niiske lapiga.
- Hoiustage seade ohutus- ja kuivas tolmuvabas kohas. Võite seadme ka riputada (Ⓢ) abili üles riputada.

Nõuanded ja nipid

- Optimaalse tulemuse saavutamiseks kasutage seadet täiesti kuivade juustega.
- Pikemate juuste korral ja/või tugevamate lokkide saamiseks tõdeldage vahet juukseid korraga.
- Parema sirgendamis tulemuse saavutamiseks vajutage sirgendamise ajal sirgendamisplaatide (Ⓡ) servad kookku.
- Kauakestava tulemuse saamiseks kandke juuste seoste segu fikseerimiseks juuksealisk.

4 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet, nt mõne tarviku vahetamiseks kohta, aga ka probleeme korral külastage palun Philips veebisaiti www.philips.com/support või võtke ühendust oma riigi Philips klienditeeninduseksusega (telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiantlanguilt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskusust, pöörduge Philips toetate kohaliku müügiesindajaga poole.

Hrvatski

Čestitamo vam na kupnju i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte vaš proizvod nawww.philips.com/welcome.

1 Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

- UPOZORENJE:** Ovaj aparat nemojte koristiti u blizini vode.
- Kada aparat koristite u kupaojoni, iskopčajte ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE:** Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Nakon korištenja aparat iskopčajte.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.

- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Nemojte koristiti aparat na umjetnoj kosi.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

- Kabel za napajanje nemojte otomotaviti oko aparata.
- Prije pohrane pričekaite da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte s posteljom na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu.
- Dok je aparat i nastavka skinite kosu i pažljivo očistite aparat i nastavke vlažnom krpom.
- Aparat čuvajte na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje (Ⓞ).

- Nakon oblikovanja na kosu nanosite lak kako biste postigli drugačijne rezultate.
- Isključite aparat i iskopčajte ga.
- Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
- S aparata i nastavka skinite kosu i pažljivo očistite aparat i nastavke vlažnom krpom.
- Aparat čuvajte na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje (Ⓞ).

- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za radnje opisane u ovim uputama.
- Nemojte koristiti aparat na umjetnoj kosi.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.

- Kabel za napajanje nemojte otavataviti oko aparata.
- Prije pohrane pričekaite da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte s posteljom na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu.
- Dok je aparat i nastavka skinite kosu i pažljivo očistite aparat i nastavke vlažnom krpom.
- Aparat čuvajte na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje (Ⓞ).

- Nakon oblikovanja na kosu nanosite lak kako biste postigli drugačijne rezultate.
- Isključite aparat i iskopčajte ga.
- Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
- S aparata i nastavka skinite kosu i pažljivo očistite aparat i nastavke vlažnom krpom.
- Aparat čuvajte na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje (Ⓞ).

- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi.
- S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Grijače ploče ili cijev treba biti očišćena od prljavštine, prašine i sredstava za oblikovanje frizure poput pjene, laka ili gela. Aparat nikada nemojte koristiti u kombinaciji s proizvodima za oblikovanje.
- Grijače ploče ili cijev ima premaz. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Medutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na grijačim pločama/cijevi mogu ostati mrlje.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvore.

Elekromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladjen je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Recikliranje

Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati u uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU). Poštujte svoje svoje države o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih uređaja i proizvoda, ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Uvod

Od svakodnevnih do savršeno dotjeranih frizura, ravne ili kovčage kose, podignutih ili spuštanih frizura te još mnogo drugih – novi **Philips MultiStyler** omogućuje vam da kreirate više od 10 stilova. Svestrani aparat za oblikovanje ima keramičke ploče za ravnanje i hvataljku za kovčanje, kao i dvije ušonice za postizanje savršenog stila. Nastavak za ravnanje i hvataljku za kovčanje odlikuju profesionalna temperatura za oblikovanje do 210 stupnjeva i kratko vrijeme zagrijavanja od 60 s. U pakiranju dobivate i vodič za korištenje napajanja, uputama, tako da možete usavršiti širok raspon frizura. Priprema, dozor, oblikuj. Vrijeme je za eksperimentiranje i izradu impresivnih frizura pomoću novog aparata Philips MultiStyler i vodiča za stilove!

3 Oblikovanje kose

Napomena: Nastavke za oblikovanje nemojte mijeñjati dok je aparat uključen. Nastavke za oblikovanje mijeñjajte tek kad se aparat ohladi.

Odaberte onaj nastavak za oblikovanje koji odgovara željenoj frizuri.

Frizura	Nastavak	Temperatura Postavke
Čvrste/opuštene kovčice	Nastavak za kovčce (Ⓞ)	210 °C
Zagladena frizura	Nastavak za ravnanje (Ⓛ)	200 °C

Prije nego što počnete oblikovati frizuru (sl. 2)

- Provjerite pokazuje li ručica nastavka (Ⓞ) na gumb za otključavanje (Ⓡ) na vrhu drške (Ⓣ).
- Odgovarajući nastavak gurmite na dršku (Ⓞ).
 - Kako biste odvojili nastavak, pritisnite oba gumba za otključavanje (Ⓡ) s obje strane drške. Nastavak odvojite tek nakon što se aparat i nastavak ohladi.
- Umetnite utikač u utičnicu.

- Prekidlač za uključivanje/isključivanje (Ⓡ) gurmite na položaj I kako biste uključili aparat.
- Drške se zagrijava, aparat stavite na površinu otpornu na toplinu.

- Početaklajte kosu i razdijelite je u manje pramenove koji nisu širi od 2 cm.
- Oblikovanje čvrstih/opuštenih kovčca (slika 4)

- Odaberite nastavak za kovčanje (Ⓞ) za oblikovanje prirodnih i modernih kovčca.
- Pritisnite ručicu (Ⓞ) kako biste otvorili hvataljku (Ⓛ) i pramen kose stavite između hvataljke i cijevi (Ⓛ).
- Otpustite ručicu i povucite cijev prema vrhu kose.
- Držite hladni vrh (Ⓣ) i dršku (Ⓣ). Zatim kontinuiranim pokretom pramen kose namotajte oko cijevi od vrha do korijena.
- Cijev držite u tom položaju najviše 15 sekundi. Zatim odstavite pramen kose dok ponovo ne budete mogli otvoriti hvataljku pomoću ručice.
- Za oblikovanje ostataka kose ponovite korake od 2 do 5. **Izradite ravne, zagladene frizure (slika 5)**
- Odaberite nastavak za ravnanje (Ⓛ).
- Pritisnite ručicu (Ⓛ) kako biste otvorili nastavak i pramen kose stavite između ploča za ravnanje.
- Polako povlačite duljinom kose prema dolje u jednom potezu (najviše 5 sekundi) od korijena do vrhova, bez zaustavljanja kako biste spriječili pregrijavanje i izbjegli pretrpano uvijanje.
- Za oblikovanje ostataka kose ponovite korake od 2 do 3.

- Nakon uporabe:**
- Isključite aparat i iskopčajte ga.
 - Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.
 - S aparata i nastavka skinite kosu i pažljivo očistite aparat i nastavke vlažnom krpom.
 - Aparat čuvajte na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje (Ⓞ).
- Savjeti i trikovi:**
- Za optimalne rezultate aparat koristite isključivo na potpuno suhoj kosi.
 - Za dužu kosu i/li izraženije kovčce uzimate manje kose.
 - Za bolje rezultate ravnanja nježno pritisnite krajeve ploča za ravnanje (Ⓡ) tijekom ravnanja.
 - Nakon oblikovanja na kosu nanosite lak kako biste postigli drugačijne rezultate.

4 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije, npr. o zamjeni nastavka, ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com/support ili se obratite centru za korisničku podršku tvrtke Philips u svojoj državi (telefonski broj nalazi se u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi postoji centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

Köszönjük, hogy Philips termékét vásárolta. és üdvözöljük a Philips vállalatban! A Philips által biztosított telefoni környújtókat regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

1 Fontos tudnivalók

- A készülék első használatá előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói kézikönyvet, és őrtze meg későbbi használatra.
- FIGYELMEZTETÉS:** Ővja a készüléket a víztől.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használát után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a készüléket fürdőnkád, zuhanyzó, mosdókagyló, vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatóból.

- Ha a hálózati kábel megsérült, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben vagy hivatalos szakszervízben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.

- A használatot követően ne húzza meg a hálózati kábelt. A hálózati kábel fali aljzatóból történő kihúzásakor mindig tartsa szorosan a csatlakozódugót.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Ne használja a készüléket műhájhoz vagy parókához.
- Ha a készülék csatlakoztatva van a készülétséghoz, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékok vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Nagyon figyeljen a készülék használatakor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogantyújánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintésétől.
- A készüléket az állványval együtt mindig hőálló, egyenletes, stabil felületen helyezze el. A forró hajegyenesítő lapok/hajformázó hengerek soha ne érjen a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.
- A bekapcsolt készüléket tartsa gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törőlközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket a működtetés utáni állapotban. Ne használja a készüléket hajformázó készítményekkel együtt.

- A hajegyenesítő lapok/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket a működtetés utáni állapotban. Ne használja a készüléket hajformázó készítményekkel együtt.

- Figyeljen rá,** hogy a tartozék karja (Ⓞ) a fogantyú (Ⓣ) tetején található kisdő gomb (Ⓡ) felé álljon.
- Csúsztassa a megfelelő tartozékok a fogantyúra (Ⓣ).
- A tartozék ellenőrzéséhez nyomja meg a fogantyú két oldalán található kisdő gombot (Ⓡ). A tartozékok csak akkor távolítsa el, ha már a készülék és a tartozék is lehűlt.
- Csatlakoztassa a dugaszt a tápcsatlakozó aljzatra.
- A készülék bekapcsolásához csúsztassa a be-/kikapcsoló gombot (Ⓡ) állásba.
- ↳ 60 másodperc múlva a készülék használatra kész.
- A fellemegeződ időtartamára helyezze a készüléket egy hőálló felületre.
- Fésülje meg a haját és ossza kis, 2 cm-nél keskenyebb részekre.

Feszes/lazabb göndör tincsek kialakítása (4. ábra)

- A termékesítés vagy modern kinézetű göndör tincsek kialakításához válassza a göndörítő tartozékot (Ⓣ).
- Nyomja meg a kart (Ⓣ) a csipesz (Ⓛ) kinyitására, majd helyezzen egy hajtincset a csipesz és a henger közé (Ⓛ).
- Engedje ki a kart, és csúsztassa a hengert a hajfűr végéig.
- Fogja meg a formázóvég hősízelget csúcsát (Ⓣ) és a fogantyút (Ⓣ), majd folyamatosan mozgasson tekerje a hajtincset a végétől a tővéig a hengerre.
- Tartsa a hengert ebben a helyzetben legfeljebb 15 másodpercig. Ezután cserélje le a csipeszt egészen addig, míg a haj segítségével a hajtincset nem nyitható.
- A haj többi részének formázásához ismételje meg a 2-5 lépést.

Egyeneszállú frizura kialakítása (5. ábra)

- Válassza a hajegyenesítő tartozékot (Ⓞ).
- Nyomja le a kart (Ⓣ) a tartozék felnyitására, majd helyezzen egy hajfűrőt a hajegyenesítő lapok közé (Ⓞ).
- Lassan, a túlmelegedés és töredettség elkerülése érdekében megállás nélkül, egyetlen mozdulattal (legfeljebb 5 másodperc) húzza végig a haj tövétől a végéig.
- A haj többi részének formázásához ismételje meg a 2–3 lépést.

A használatkor követendő:

- Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatóból.
- Helyezze a készüléket egy hőálló felületre, amíg az ki nem hűl.
- Távolítsa el a hajszálakat és a port a készülékről, valamint a tartozékokról.
- A készüléket és tartozékaikat nedves ruhával tisztítsa.
- A készüléket száraz és portól mentes helyen tárolja. A készülék az akasztóhurokra (Ⓣ) függesztve is tárolható.

- Tippék és trükkök:**
- A legjobb eredmény elérése érdekében a készüléket csak teljesen száraz hajon használja.
 - Hosszabb hajtincsek esetén és/vagy intenzívebb göndör tincsek előállításához használjon kevésbé haját.
 - A még egyenesebb haj érdekében egyenletesen során finoman nyomja össze az egyenesítő lapok (Ⓣ) végét.
 - A tartós eredmény érdekében a formázás után fújja be haját hajlakkkal.

- ESKERTÜ:** A hálózati kábel a készülék felső részéig érjen.
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.

- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja.
- Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hajegyenesítő lapokat/hajformázó hengert tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).

неквалифицированным лицом, может привести к особо опасным для пользователя ситуациям.

- Во избежание поражения электрическим током не вставляйте металлические предметы в отверстия.

Электромангнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Утилизация

Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС). Выполните раздельную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

2 Введение

Создавайте более 10 образов идеально гладкие, прямые, волнистые волосы, а также поседившие, высокие и низкие прически и многое другое с помощью нового **мультистайера Philips**. В комплект этого многофункционального прибора входит керамический выпрямитель щипцы для завивки и два аксессуара для идеальной укладки. Температура выпрямителя и щипцов для завивки достигает 210 градусов, гарантируя укладку на профессиональном уровне. Прибор готов к работе уже через 60 секунд после включения. Кроме того, в комплект входит ряд по стилю с обучающими инструкциями, которые помогут вам создать множество интересных причесок. Просто установите насадку и создайте свой образ. Экспериментируйте и воссоздайте своим образом с новым мультистайером Philips и глянц по стилю!

3 Укладка волос

Примечание. Не устанавливайте насадку на прибор, если он горяч. **Меняйте насадки, только когда прибор остывает.** Выберите наиболее подходящую для создания желаемой прически насадку.

Прическа	Насадка	Температура Настройки
Тугие/свободные локоны	Насадка для завивки Ⓢ	210 °C
Прямые гладкие волосы	Насадка для выпрямления волос Ⓢ	200 °C

Перед началом укладки (рис. 2):

- Убедитесь, что рычаг Ⓢ насадки направлен на кнопку разблокировки Ⓢ в верхней части рукоятки Ⓢ.
- Присоедините подходящую насадку к рукоятке Ⓢ.
 - Чтобы снять насадку, одновременно нажмите на кнопку разблокировки Ⓢ (1), которую расположено по обеим сторонам рукоятки. Снимайте насадку, только когда прибор и сама насадка остынут.

- Вставьте вилку в розетку электросети.
- Чтобы включить прибор, установите переключатель питания Ⓢ в положение I.
 - Прибор будет готов к работе через 60 секунд.
- При нагреве поместите прибор на термостойкую поверхность.
- Расчешите волосы и разделите их на небольшие пряди не толще 2 см.

Создание тугих/свободных локонов (рис. 4)

- Выберите насадку для завивки Ⓢ, чтобы создать естественные и современные локоны.
- Нажмите на рычаг Ⓢ (1), чтобы открыть зажим Ⓢ и поместите прядь волос между зажимом и корпусом Ⓢ.
- Отпустите рычаг и переместите корпус к концу пряди.
- Возвращаясь за неагрессиозной кончик Ⓢ и рукоятку прибора Ⓢ (1). Затем одните плечо движением направите на корпус прядь волос от кончиков до корней.
- Удерживайте корпус в этом положении не дольше 15 секунд. Затем полностью раскрутите прядь и откройте зажим с помощью рычага.
- Чтобы уложить остальные волосы, повторите шаги 2—5.

Прямые и гладкие волосы (рис. 5)

- Выберите насадку для выпрямления волос Ⓢ.
 - Нажмите на рычаг Ⓢ (1), чтобы открыть насадку, и поместите прядь волос между выпрямляющими пластинами.
 - Плавно перемещайте прибор вдоль пряди волос (не дольше 5 секунд) в направлении от корней к кончикам. Во избежание перегрева и загибов на волосах не удерживайте прибор слишком долго на одном участке.
 - Чтобы уложить остальные волосы, повторите шаги 2—3.
- После завершения работы**
- Выключите прибор и отключите его от электросети.
 - Поместите прибор на термостойкую поверхность для остывания.
 - Удайте волосы с пьсы с прибора и насадок.
 - Очистите прибор и насадки влажной тканью.
 - Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Можно также повесить прибор за специальную петлю Ⓢ.

Советы и рекомендации:

- Для достижения оптимальных результатов используйте прибор на полностью сухих волосах.
- Если у вас длинные волосы или/и вы хотите создать более выразительные локоны, отдавайте более тонкие пряди.
- Для лучшего выпрямления волос осторожно сожмите концы выпрямляющих пластин Ⓢ в конце использования.
- Для более стойкой укладки зафиксируйте прическу с помощью лака для волос.

4 Гарантия и обслуживание


При возникновении проблемы, при необходимости получения сертифицированного обслуживания или информации (например, если нужно заменить насадку) зайдите на веб-сайт компании Philips www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

Прибор для завивки и выпрямления волос (Мультистайер). Для бытовых нужд.

Итоговым весом «Омниконс Консьюмер Лайфстайл БВ», Туссенденпен 4, 9206 АА, Дракенг, Нидерланды, Салеман в 2016.

Импортер на территории России и Таможенного Союза ООО «ФИЛИПС», Россия, Москва, ул. Сергеев Маковского, 13.

т.х. +7 495 961 1111

Модель: BH-H811			
Номинальные параметры: 110-240V ~ 50-60Hz 35W			
			
Дата изготовления указана на изделии: ГТНН			
Условия хранения, эксплуатации			
Температура эксплуатации	Условия хранения	Относительная влажность	Атмосферное давление
+10°C - +50°C	-25°C - +60°C	35% - 99%	85 - 109 kPa

Slovensky

Blahobytne vám ku kúpe a vŕtane vás medzi zákazníkmi spoločnosti Philips. Ak chcete naplno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

1 Dôležité informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na používanie a ponehaňte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

- VAROVANIE:** Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE:** Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vane, sprchy, umývadla ani inej nádoby obsahujúcej vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- V záujme predchádzania nebezpečným situáciám smie pokodený sieťový kábel vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.

- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.

- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Po použití netahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.
- Zariadenie nepoužívajte na úpravu umelých vlasov.
- Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporučila. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.

- Sieťový kábel neovijajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Prí používaní zariadenia buďte mimoizadne opatrní, pretože môže byť veľmi horúce. Zariadenie držte len za rukoväť, pretože ostatné časti sú horúce. Zabráňte kontaktu s pokožkou.
- Zariadenie vždy položte stojanom na stabilný a rovnný povrch odolný voči vysokej teplote. Horúce ohrevné platne/valec sa nesmú dotýkať povrchu ani iného horľavého materiálu.
- Dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúcich častí zariadenia.
- Zapnuté zariadenie sa nesmie dostať do blízkosti horľavých predmetov a materiálu.
- Zapnuté zariadenie nikdy ničím neprikrývajte (napr. uterákom alebo oblečením).
- Zariadenie používajte len na úpravu suchých vlasov.
- Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Ohrevné platne/valec udržiavajte čisté, chráňte pred prachom a znečistením prípravkami na tvarovanie účesu, ako napríklad penovým tužidlom, lakom alebo gélom. Zariadenie nikdy nepoužívajte v kombinácii s prostriedkami na úpravu účesov.

- Ohrevné platne/valec majú povrchovú vrstvu. Povrchovú vrstvu sa môže časom postupne opotrebovať. Toto však nemá vplyv na činnosť ani výkon zariadenia.
- Ak sa zariadenie používa na úpravu farbených vlasov, ohrevné platne/valec sa môžu znečistiť.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.
- Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.

- Elektromagnetické polia (EMF)** Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poľom.
- Recyklácia** Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EU). Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.
- Úvod** S novým zariadením **Philips Multistyleer** si môžete upraviť vlas na viac ako 10 spôsobov od bežných každodenných účesov až po dokonale upravené, rovnné, kučeravé, rozstrapené alebo vyčesané vlasy a rôzne ďalšie účesy. Toto univerzálne zariadenie obsahuje keramickú žehličku na vlasy a kulinovacie kliešte a navyše dva vlasové doplnky na vytvorenie dokonalého účesu. Žehlička na vlasy a kulinovacie kliešte sa dajú nastaviť na teplotu až do 210 stupňov umožňujúcu profesionálne tvarovanie a majú krátky čas zahrievania (60 sekúnd). Súčasťou balenia je aj spravidla vysúšiaci s podrobnými pokynmi, vďaka ktorému si môžete vyskúšať a zdokonaľiť množstvo rôznych účesov. Pripraviť sa, pozor, tvarujeme! Je čas začať experimentovať a započítať účesný vytvorením pomocou nového zariadenia Philips Multistyleer a spravidou účesmi!

3 Úprava účesu

Poznámka: Nevymieňajte tvarovacie nástavce, keď je zariadenie horúce. **Nástavce vymeňte, až keď zariadenie vychladne.**

Vyberte nástavec vhodný pre účes, ktorý chcete dosiahnuť.

Účes	Nástavec	Nastavenia teploty
Husté/volné kučery	Nástavec na kučery Ⓢ	210 °C
Rovnný uhladený účes	Vyrovňovací nástavec Ⓢ	200 °C

- Pred tvarovaním účesu (obr. 2)**
- Uistite sa, že páka (1) nástavca ukazuje na tlačidlo odomknutia Ⓢ (2) v hornej časti rukoväte Ⓢ.
 - Na rukoväť nasuňte vhodný nástavec Ⓢ.
 - Nástavce odpojte stlačením oboch tlačidiel odomknutia Ⓢ (2) po bokoch rukoväte. Nástavec odpojte, až keď zariadenie aj nástavec vychladnú.
 - Pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky.
 - Posunutím vypínača Ⓢ (3) do polohy I zapnete zariadenie.
 - Pri 60 sekundách bude zariadenie pripravené na použitie.
 - Kým sa zariadenie zahrieva, nechajte ho položené na teplodivnom povrchu.
 - Prečítajte si vlasy a rozdeľte ich na malé pramene široké najviac 2 cm.

Vytváranie hustých/volných kučier (obr. 4)

- Vyberte nástavec na kučery Ⓢ (1) vhodný na tvarovanie prirodzených a moderných kučier.
- Stlačením páky Ⓢ (2) otvorte sponu Ⓢ (3) a medzi sponu a valec Ⓢ (4) vložte prameň vlasov.
- Uvoľnite páku a posúvajte valec až ku končekom vlasov.
- Zariadenie držte za chladnú špičku Ⓢ (1) a rukoväť Ⓢ (2). Potom plynulým pohybom navlečte prameň vlasov na valec od končiek až po koreňmi.
- 15 sekúnd. Potom odvlhčite prameň vlasov, až kým sa nebude dať pomocou páky znova otvoriť spona.
- Zvyšok vlasov upravte opakovaním krokov 2 až 5.
- Vytváranie rovnného uhladeného účesu (obr. 5)**
 - Vyberte vyrovňovací nástavec Ⓢ.
 - Stlačením páky Ⓢ (2) otvorte nástavec a medzi vyrovňovacie platne vložte prameň vlasov.
 - Pomalým a plynulým pohybom posúvajte zariadenie od koreníok ku koncom vlasov (max. 5 sekúnd). Pohyb nepreerušujte, aby sa vlasy na niektorom mieste neprehriali.
 - Zvyšok vlasov upravite opakovaním krokov 2 až 3.

Po použití:

- Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
- Umiestnite ju na teplodivný podklad a počkajte, kým vychladne.
- Zo zariadenia a nástavcov odstráňte vlasy a prach.
- Zariadenie a nástavce očistite navlhčenou tkaninou.
- Zariadenie skladujte na bezpečnom, suchom a bezprašnom mieste. Môžete ho tiež zaviesť za očko na zavesenie Ⓢ.

Tipy a triky:

- Na dosiahnutie optimálnych výsledkov používajte zariadenie len na úpravu úplne suchých vlasov.
- Ak máte dlhšie vlasy i alebo chcete dosiahnuť výrazjšie kučery, pracujte s menším objemom vlasov.
- Na dosiahnutie lepších výsledkov pri vyrovnávaní vlasov jemne pritiačte koniec vyrovňovaciej platni k sebe Ⓢ.
- Na konci účes zahŕkajte lakom na vlasy, aby vám vydržal čo najdlhšie.

4 Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, napr. o výmene nástavca, alebo ak sa vyskytne problém, spúščením iným spôsobom spoločnosti Philips na adrese www.philips.com/support alebo kontaktujte stredisko starostlivosti o zákazníkov obklovaník je oprením s keramickým kodrálnikom in kliešťami za kodranie tr dvema dodatkami za lase za dverečné príčekse. Ravnalník i kliešte za kodranie majú profesionálne nastavenie temperature za obklovanje do 210 stopinj i se segrejajo že v 60 sekundah. Priložen je tudi vodilo za obklovanje s podrobnimi navodili, da boste lahko poskusili in izpopolnili najrazličnejše pričeske. Pripravniki, pozor, obklojite. Čas je, da preizkušate i navdušite s pričeskami. Uporabite novi Philipsov vsestranski obklovalnik in vodnik, za obklovanje!

1 Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

- OPOZORIL0:** Aparata ne uporabljajte v bližini vode.
- Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izkjučite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izklopljen.
- OPOZORIL0:** Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- Po uporabi aparata vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Poškodovani omrežni kabel sme zaradi varnosti zamenjati samo predstavnik družbe Philips, pooblaščen i servisni center družbe Philips ali ustrezno usposobljeno oseboje.

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati brez nadzora.
- Po uporabi ne vlecite za napajalni kabel. Aparat iz električnega omrežja vedno izkjučite tako, da primete vtič.
- Preden aparat priključite, preverite, ali na aparatu označena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparat uporabljajte izkjučno v namene, ki so opisani v tem priročniku.
- Aparata ne uporabljajte na umetnih laseh.
- Ko je aparat priključen na napajanje, ga ne puščajte brez nadzora.
- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih Philips izrecno ne priporoča. Uporaba takšnih nastavkov razveljavlja garancijo.
- Omrežnega kabla ne navijajte okoli aparata.
- Preden aparat shranite, počakajte, da se ohladi.
- Pri uporabi aparata bodite zelo pozorni, ker je lahko izjemno vroč. Primite samo ročaj, ker so drugi deli vroči, in se izogibajte stiku s kožo.
- Aparat s stojalom vedno položite na stabilno ravno površino, odporno proti vročini. Vročje grelne plošče/cevka se ne smejo nikoli dotakniti

površine ali drugega vnetljivega materiala.

- Preprečite stik omrežnega kabla z vročimi deli aparata.
- Vklopljenega aparata ne približujte vnetljivim predmetom in materialom.
- Vročega aparata ne pokrivajte (npr. z brisačo ali obleko).
- Aparat uporabljajte samo na suhih laseh.
- Aparata ne uporabljate z mokrimi rokami.
- Grelne plošče/cevka morajo biti čiste in brez prahu, umazanje in središče za obklovanje, kot so žele, pršilo in gel. Aparata ne uporabljajte v kombinaciji s sredstvi za obklovanje.
- Grelne plošče/cevka imajo prevleko. Prevleka se sčasoma lahko obrabi. Vendar to ne vpliva na delovanje aparata.
- Če aparat uporabljate na barvanih laseh, se grelne plošče/cevka lahko umazejo.
- Za pregled ali popravilo aparata se obrnite na Philipsov pooblaščen i servis. Popravilo s strani neusposobljenih oseb je lahko za uporabnika izredno nevarno.
- V reže ne vstavljajte kovinskih predmetov, da ne povzročite električnega šoka.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poľem.

Recikliranje

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjanskimi odpadki (2012/19/EU). Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomočke la preprečevanju negativnih vplvov na okolje in zdravlje ljudi.

2 Uvod

Od vsakdanjih do popolnoma urejenih, ravnih, kodrastih, dvignjenih, spušenih in drugačnih pričesk, z novim **Philipsovim vsestranskim obklovalnikom** lahko ustvarite več kot 10 različnih pričesk. Vsestranski obklovalnik je oprením s keramickým kodrálnikom in kliešťami za kodranie tr dvema dodatkami za lase za dverečné príčekse. Ravnalník i kliešte za kodranie imaju profesionálne nastavenie temperature za obklovanje do 210 stopinj i se segrejajo že v 60 sekundah. Priložen je tudi vodilo za obklovanje s podrobnimi navodili, da boste lahko poskusili in izpopolnili najrazličnejše pričeske. Pripravniki, pozor, obklojite. Čas je, da preizkušate i navdušite s pričeskami. Uporabite novi Philipsov vsestranski obklovalnik in vodnik, za obklovanje!

3 Obklovanje in smes

Opomba: Nástavkov za obklovanje ne menjajte, ko so vroči. **Nástavke za obklovanje menjajte samo pri ohlajenem aparatu.**

Izberite primeren nastavek za želeno pričesko.

Pricheska	Nastavek	Temperatura Nastavitve
Veliki/drobni kodri	Kodralni nastavek Ⓢ	210 °C
Ravna in gladka pričeska	Ravnalni nastavek Ⓢ	200 °C

Pred obklovanjem pričeske (slika 2)

- Vzvod (1) nastavka mora biti usmerjen proti gumbu za odklepanje Ⓢ na zgornjem delu ročaja (2).
- Na ročaj Ⓢ namestite ustrezni nastavek.
 - Nastavek odstranite tako, da pritisnete gumb za odklepanje Ⓢ (2) na obeh straneh ročaja. Nastavek odstranite šele, ko se aparat in sam nastavek ohladita.
- Vtič priključite na omrežno vtičnico.
- Stikalo za vklop/izklop Ⓢ (2) pottisnite na I, da vklopite aparat.
 - Aparat je za uporabo pripravljen po 60 sekundah.
- Aparat mora biti med segrevanjem na podlagi, ki je odpravna proti vročini.
- Počakajte se, da imate razdeljene na manjše pramene, ki naj ne bodo širši od 2 cm.

Obklovanje velikih/drobnih kodrov (slika 4)

- Za obklovanje naravnih in modernih kodrov izberite kodralni nastavek Ⓢ.
- Pritisnite vzvod Ⓢ, da odprete spono Ⓢ, in med spono in cevko Ⓢ vstavite prameň las.
- Sprostite vzvod in pottisnite cevko do konca pramena.
- Držite konec hladne konice Ⓢ in ročaj Ⓢ. Nato pramen las v neprekinjeni potezi ovijte okoli cevke od konice do lasišča.
- Cevko v tem položaju držite največ 15 sekund. Nato pramen las odvijte tako, da lahko spono spat odprete z vzvodom.
- Za obklovanje preostalih las ponavljajte korake od 2 do 5.

Obklovanje ravne in gladke pričeske (slika 5)

- Izberite ravnalni nastavek Ⓢ.
- Pritisnite vzvod Ⓢ, da odprete nastavek, in med ravnalni ploščé vstavite prameň las.
- V eni potezi počasi in neprekinjeno potegnite po celi dolžini las (največ 5 sekund), od korenin do konic, da preprečite pregrevanje in vzoljanje.
- Za obklovanje preostalih las ponavljajte korake od 2–3.

- Aparat izklopite in izključite.
- Položite ga na površino, ki je odporna na vročino, da se ohladi.
- Z aparata in nastavkov odstranite lase in prah.
- Aparat in nastavce očistite z vlažno krpjo.
- Aparat hranite na varnem in suhem mestu, kjer ni prahu. Lahko ga tudi obesite za obešalo zanko Ⓢ.

Namigi in triki:

- Za optimalne rezultate aparat uporabljajte samo na popolnoma suhih laseh.
- Uporabljajte manjšo količino las, če so daljši in/ali če želite izrazitejše kodre.
- Za boljše rezultate ravnanjem med ravnanjem držite konici ravnalnih plošč Ⓢ nežno stisnjeni.
- Za dolgo trajne rezultate po obklovanju naneste lak za lase.

4 Garancija in servis

Za informacije na primer o zamenjavi nastavka ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu www.philips.com/support oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko lahko najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Srpski

Čestitamo na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste najbolje iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.

1 Važno

Pre uporabe aparata pažljivo prečitate ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

- OPOZORENJE:** Ovaj aparat nemojte da koristite u blizini vode.

- Ako koristite aparat u kupatilu, isključite ga iz struje nakon upotrebe jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kad je aparat isključen.

- OPOZORENJE:** Nemojte da koristite ovaj aparat u blizini kade, tuš kabine, umivaonika ili drugih posuda sa vodom.

- Aparat posle upotrebe uvek isključite iz napajanja.
- Ako je glavni kabl oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osebe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti.

- Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom.
- Deca ne bi trebalo da čiste aparat niti da ga održavaju bez nadzora.
- Nakon korišćenja nemojte vući kabl za napajanje. Prilikom isključivanja aparata iz električne mreže uvek vucite utikač.
- Pre nego što povežete aparat uverite se da oznaka voltaže na aparatu odgovara voltaži u lokalnoj mreži.
- Kada je aparat povezan na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte da koristite dodatke niti delove drugih proizvođača koje kompanija Philips nije izričito preporučila. U slučaju upotrebe takvih dodataka ili delova, garancija prestaje da važi.

- Nemojte da namotavate kabl za napajanje oko aparata.
- Pre odlaganja sačekajte da se aparat ohladi.
- Budite veoma pažljivi prilikom upotrebe aparata jer može biti veoma vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi delovi vrući te izbegavajte kontakt sa kožom.

- Aparat sa postojem uvek postavite na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu. Vruće grejne ploče/cev nikada ne bi trebalo da dodiruje površine ni druge zapaljive materijale.
- Izbegavajte dodir kabla za napajanje sa vrelim delovima aparata.

- Držite aparat dalje od zapaljivih predmeta i materijala kada je uključen.